

KIDDERICHER

DIE ZEITUNG FÜR DEN SPASS AN DER FREUD'



HELAU ZEITUNG

NR. 19 KAMPAGNE 2014 Auflage 2.555 St.



Ihre Winzerfamilie



Steinmacher
& Sohn

Riesling- und Spätburgunderweine,
Winzersekte, Rieslingbrände,
Traubensaft aus eigenem Lesegut
und vieles mehr

-
Flaschenweinverkauf und -versand

-
Der
GUTSAUSSCHANK
Zum Wibbes

ist geöffnet:

Werktags ab 17.00 Uhr
Sonntag/Feiertag ab 15.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Frau Silke Hoffmann und das gesamte Team.

Gutsausschank Zum Wibbes

Tel. 0 61 23 / 38 03

Weingut Jakob Steinmacher & Sohn

Tel. 0 61 23 / 63 03 13

D-65399 Kiedrich · Eltviller Str. 39

Grußwort des KCV-Elferratspräsidenten

Liebe Närrinnen und Narrhallesen,
liebe Gäste aus nah und fern,

zur diesjährigen Kiedricher Fassenacht heiße ich Sie im gotischen Weindorf recht herzlich willkommen.

Auch für die diesjährige Jubiläumskampagne 1949/ 2014 - 65 Jahre KCV Sprudelfunken haben unsere Aktiven im KCV Sprudelfunken mit viel Freude für Sie ein umfangreiches und vielseitiges Fastnachtsprogramm vorbereitet.

Und somit freuen wir uns auf viele, hoffentlich unvergessene Stunden bei den Veranstaltungen des KCV. Nutzen wir gemeinsam die Zeit bis Aschermittwoch, um sorgenfrei mit guter Laune und Humor die traditionsreiche „Kiedricher Fastnacht“ zu feiern.



Besonders stolz sind wir darauf, dass der Karneval hier bei uns in Kiedrich einen tiefen historischen Ursprung hat, Aus diesem Grund freue ich mich immer wieder, dass sich so viele Menschen dafür einsetzen, dieses „wertvolle Brauchtum“ weiterhin zu erhalten, zu leben, erlebbar zu machen und an die nächsten Generationen weiterzugeben.

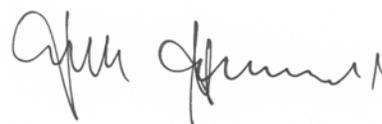
Ich lade Sie Alle recht herzlich ein, nehmen Sie an unseren Veranstaltungen teil und freuen Sie sich mit uns über die Vielfalt der Kiedricher Fastnacht, insbesondere an unserem traditionellen Rosenmontagszug, dem Gemeinschaftswerk der Kiedricher Ortsvereine, der am 03. März 2014 unsere kleine selbständige Gemeinde zur närrischen Hochburg im Rheingau – Taunus – Kreis verwandelt.

Ich sage schon heute ein herzliches Dankeschön an Alle, die dazu beitragen, dass unsere „Kiedricher Fastnacht“ einen so hohen Stellenwert genießt.

Durch das Engagement aller Beteiligten ist unsere Fastnacht weit über die Grenzen unserer Region bekannt.

**„ Die Kiedricher Fassenacht, die hot Tradition,
seit 65 Jahren in unserer Region.
65 Jahre mit Spaß an der Freud,
65 Jahre für Euch liebe Leut.
65 Jahre eine närrische Schau,
65 Jahre mit donnerndem Helau.
65 Jahre mit der Jugend dabei
65 Jahre, ich sag's ganz frei,
wir haben Spaß und das ist wichtig,
hier bei uns in Kiedrich, iss mer immer richtig.“**

In Verbundenheit



Ihr Winfried Steinmacher
Präsident

Grußwort der Kiedricher Weinmajestäten

Liebe Närrinnen und Narrhallesen, Liebe Gäste

Wir – die Kiedricher Weinmajestäten 2014 - freuen uns sehr Sie zum ersten Mal in der Helauzeitung begrüßen dürfen.

Die Aktiven des KCV Sprudelfunken haben sich wieder auf die kommende Kampagne vorbereitet um für sie ein Feuerwerk an Kurzweil, Spaß, Freude und Augenschmaus abzubrennen. Genießen Sie die besondere Atmosphäre die Kiedrich in der 5. Jahreszeit ausstrahlt und lassen Sie sich von den tollen Veranstaltungen mitreißen.

Auch wir Weinmajestäten werden als Aktive in der Garde für Sie an den Prunksitzungen auf der Bühne stehen und bei den anderen Veranstaltungen für Sie dabei sein.

Nun stimmen sie mit uns ein, auf unsere goldig Kiedricher Fasenacht und den Kiedricher Wein ein dreifach donnerndes Helau

Ihre Weinkönigin Michelle I.
mit
Weinprinzessin Jasna I.



Grußwort der 1. Vorsitzenden des KCV

Liebe Närrinnen und Narrhallesen,
liebe Freunde des Kiedricher Karnevals,

erneut darf ich Sie in diesem Jahr als Erste Vorsitzende des KCV Sprudelfunken hier in unserem schönen Kiedrich willkommen heißen.

Wir haben dieses Jahr unseren Orden den Teenies gewidmet, da sie im 32. Jahr ihres Bestehens sind und eigentlich im nächsten Jahr närrisches Jubiläum haben. Da aber dem Verein ebenfalls ein Jubiläum nämlich 66 Jahre ins Haus steht, haben wir die jungen Damen um ein Jahr nach vorne gezogen. Wir KCV'ler sind stolz auf unsere Jugend und auf die erfolgreiche Arbeit unserer Trainerinnen. Auch in diesem Jahr werden sie uns mit ihrem Können, den tollen Darbietungen, ihrem Anmut und mit ihrem netten Lächeln zu Begeisterungstürmen hinreisen. Wir freuen uns darauf. Und nun genießen Sie mit Freude unsere Fastnachtsschrift. Vielleicht trifft man sich ja, egal ob im Zelt, im Bürgerhaus oder beim Rosenmontagszug auf der Straße. Ich wünsche Ihnen viel Spaß und Frohsinn bei unseren närrischen Veranstaltungen. Genießen Sie ein paar schöne Stunden in gut gelaunter Runde.

Es grüßt Sie herzlich

Beate Schmidt



Grußwort des Prinzenpaares

Holdes Auditorium und Narrenschar

Helau ihr Narren groß und klein,
schaut her, wie könnt es anders sein,

Wir, Julita und Jan Carlo, sind auch in diesem Jahr als Prinzenpaar wieder dabei, das ist wunderbar.

Wir sind somit - auch - ein Stück KCV
und freuen uns mit Euch auf die bevorstehende Schau.

Egal ob heute, Prunksitzung oder Rosenmontagszug,
wir sind dabei, wir bekommen nie genug.

Prinzenpaar von oben und unten, das wollen wir sein,
denn in ganz Kiedrich fühlen wir uns daheim.

Doch dazu brauchen wir Euch alle dann
eine Narrenschar, die – so wie ihr – lachen kann.

Ob klein, ob groß, ob arm oder reich,
egal, beim Lachen sind wir alle gleich.

Drum singt, lacht und tanzt mit uns aus vollem Herzen raus
und geht bei jeder Veranstaltung bloß nicht zu früh nach Haus.
Wir zwei haben die Fasenacht wirklich im Blut,
das ist für uns und den KCV gut.

Wir hoffen es wird uns allen gelingen
das Narrenzepter so zu schwingen,

Das alle am Aschermittwoch sage,
Mensch, was waren das wieder für tolle Tage.

Aus diesem Grund stimmt mit ein in diesem Bau

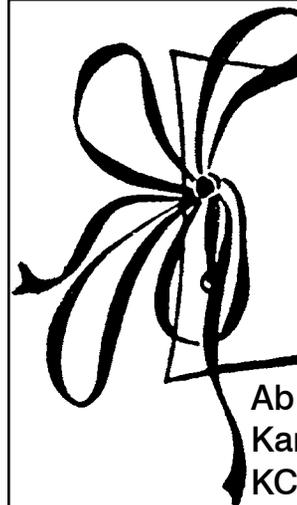
Auf unser Kiedricher Fasenacht ein dreifach Helau

Ihr
Prinz Jan Carlo I.

und

Ihre
Prinzessin Julita I.





Gisela Krechel

vorm. Nikolaus Bibo
Glas - Porzellan - Spielwaren
Haushaltwaren - Eisenwaren

65399 KIEDRICH/RHG.
Marktstraße 18 - Tel. 06123/2393

Ab 06. Januar 2014
Kartenvorverkauf für die
KCV-Sitzungen

Gebr. **WEHLE** GmbH

Metall- und Schrott- Großhandel

Ihr Recycling-Partner im Rheingau



Entsorgungsfachbetrieb

Zertifizierungen für:
Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001
Bundes-Immissionsschutzgesetz BImSch § 16
Elektro G, Erstbehandler

**Unsere Leistungen
für Privat und Handwerk**

Demontagen • Computerentsorgung • Kabelrecycling • Containerdienst

In der Rehbach 20 • 65396 Walluf • Tel. 06123/72072 o. 71 • Fax. 06123/75610

eMail: info@msg-walluf.de • Internet: www.msg-walluf.de

Hier bin ich die Nr. **1**

Lohnt sich: 150€ mehr Urlaubsgeld!

Naspa Giro Komfort



Meine Komfort-Sparkasse **Naspa**

Wir drucken für Sie.

Auf fast jede Papierqualität und
in schöneren Farben als Ihr
Tintenstrahldrucker.

Außerdem

- in vielen Fällen -
**oft sogar auch noch
kostengünstiger.**



DRUCKEREI DERSTROFF

Eberbacher Straße 79 • 65346 Erbach im Rheingau
Telefon 06123 - 6 29 55

Ein Rückblick nach einem Jahr als Trainerin der Meisjes

Eine Herausforderung ?



Für mich ja, für ‚meine‘ Männer nicht...

(DvA) Nachdem ich 17 Jahre lang ehrenamtlich zusammen mit Kerstin Kaiser Teenies, Twens und Garde trainiert habe, war die gewonnene Freizeit schon schön, aber an den Sitzungen war doch klar: Schade, dass man nicht mehr mit zu den Aktiven gehört.

Völlig überraschend kam dann im September 2012 eine Mail von Markus ‚Küßchen‘ Bleul: Hast Du Zeit, dann komm doch mal ins Bürgerhaus. Dann bin ich also völlig ahnungslos im Biergarten des Bürgerhauses angekommen und da saßen die Meisjes. Und dann die Frage: Könntest Du Dir vorstellen, uns zu trainieren? ... Damit hatte ich nun wirklich nicht gerechnet. Da musste ich doch erst mal drüber schlafen. Die Messlatte, die mir Michel Bleul da gelegt hatte, war schon ganz schön hoch. Aber beim ersten Augenaufschlag am nächsten Morgen war klar, dass ich das mache. Die Challenge hatte begonnen. 10 Männer. Man glaubt es kaum, aber das ist schon was anderes, wie 16 Gardemädchen in Bewegungen zu setzen. Ziemlich schnell merkte ich, dass ich die Choreografie etwas optimieren musste, dass ich die Meisjes gerecht wurde. Aber das Thema ‚Michael Jackson‘ machte ein paar Jackson-Moves unerlässlich.



Training macht hungrig

Direkt im ersten Training habe ich gelernt, was Trinkpause bei den Meisjes bedeutet. Da kommt nicht die Wasserflasche, sondern das Weizenbiertglas zum Einsatz. Aber nicht nur das habe ich gelernt. Training im Allgemeinen bekam für mich eine neue Bedeutung. Mehr gemeinschaftliches Beisammensein mit zwischendurch mal tanzen. Denn eines kann ich mit Gewissheit sagen: Gemeinschaft habe ich selten so erlebt, wie bei den Meisjes. Jeder neue Tänzer – und auch ich – wurden herzlich aufgenommen und es wird kein Unterschied zwischen Alt-Meisjes und Neu-Meisjes gemacht. Und während man sich bei den Mädels bei Hebefiguren eher mit den Klagen wegen schwerer Arbeit auseinandersetzen muss, so muss man bei den Meisjes eher mal eine Statikanalyse über sich ergehen lassen.

Was der Unterschied zwischen einem Garde- und einem Meisjes-

ausflug ist, konnte ich leider noch nicht live miterleben. Aber das steht dann für nächstes Jahr an.

Im November gibt es bei den Meisjes das Trainingswochenende. Freitags vormittags trifft man sich zum Frühstück und anschließendem Proben. Auch Abendveranstaltungen gibt es natürlich. Von Rumpsteakessen über Rotweinprobe über Karaoke mit Gastsängern – alles ist dabei. Am diesjährigen Wochenende musste die Metzgerei Beyer schätzungsweise schließen, weil wir das ganze Fleisch aufgekauft hatte. So gingen 6 kg Rumpsteak, 5 Ringe Fleischwurst, 2 Ringe Blutwurst, 2 Ringe Leberwurst, 2 Pressköpfscher, 4 kg Mett, 4 kg Brot und 20 Berliner auf unsere Rechnung. Auf den Getränkeverbrauch für ein solches Wochenende möchte ich nur soweit eingehen: 2 Kisten Wasser...

Rückblickend kann ich sagen, dass meine Entscheidung goldrichtig war.

Tänzer:

Markus Bleul
Christian Diedrich
Ralf Diedrich
Peter Erkel
Jens Kirsch
Peter Körner
Alexander Kropp
Björn Steinebach
Tommy Paff
Klaus-Peter Wiffler
Konstantin Wolf
Rüdiger Wolf
Sebastian Wolf
Trainerin:

Diana von Alkier



Die Meisjes mit Trainerin



Bürgerhaus Kiedrich

Unser närrischer Fahrplan

Altweiberfastnacht - Schnorrerrallye
am 27.02.2014, ab 19:00 Uhr
närrisches Maskentreiben
mit „DJ GÜNNY“

Rock im Saal am Freitag vor Fastnacht
am 28.02.2014, 20:00 Uhr, Einlass ab 19:00 Uhr
Es rockt für Sie die „28 String Band“

Rosenmontag
am 03.03.2014 ab 14:30 Uhr
närrisches Treiben
mit „DJ GÜNNY“

Auf Ihren Besuch freuen sich Vasiliki Thomaidou und Team
Kiedrich • Hautvillers-Platz 1 • Telefon 06123/61428
Öffnungszeiten: Montag - Samstag ab 17.00 Uhr
an Sonn- und Feiertagen ab 11.00 Uhr geöffnet

an allen Veranstaltungen freier Eintritt

**GUTSAUSSCHANK
WEINGUT HANS PRINZ**

Lassen Sie sich in unserer gepflegten Atmosphäre mit ausgesuchten Gerichten gegen den großen und den kleinen Hunger verwöhnen. Genießen Sie hierzu die Weine und Sekte unseres Weingutes

Erleben Sie bei uns die Schnorrerrallye 2014

Öffnungszeiten:
Di. - Sa. ab 12:00 Uhr
So. + Feiertag
ab 11:30 Uhr

Auf Ihr Kommen freuen wir uns schon heute
Ihre Familie Velickovic
Oberstraße 5 • 65399 Kiedrich • Tel. 0 61 23 – 24 12

Tequila und Rabauken

(JF) Im letzten Jahr starteten die Tequilas und die Rabauken im Sommer mit dem Zelten auf den Hölzern. Trotz der geringen Teilnahme der Rabauken, hatten wir eine Menge Spaß. Die Gruppen haben sich gut verstanden, ob groß oder klein. Es wurde gemeinsam Holz gesammelt und ein großes Feuer gemacht, dass das ganze Wochenende brannte.

Trotz des nicht all zu guten Wetters hatten wir viel Spaß und es wurde gegrillt.

Am 11.11 haben wir zusammen die Kampagne 2013/2014 eröffnet und sind gemeinsam vom Rathaus ans Bürgerhaus gelaufen. Beide Gruppen haben ein paar schöne Stunden zusammen verbracht.

Auch im diesen Jahr haben die Rabauken, wie die Tequila Neuzugänge.

Wir wünschen ihnen viel Spaß bei unseren Shows und einen angenehmen Abend bei den Sprudelfunken aus Kiedrich.

HELAU

Bild rechts: Die Rabauken an den Sitzungen 2013
Bilder auf Seite 6

Oben links: Die Rabauken am Weinfest

Unten links: Gruppenfoto der Rabauken

Oben rechts: Gruppenfoto Tequila

Unten rechts: Tequila an den Sitzungen 2013

2014 trommeln für Sie:

Rabauken:

Cornelius Ebert
Marcel Gundlich
Vincent Heintl
Robin Lagaly
Philipp Lück
Leif Maurer
Mario Richter
Tobias Richter
Kilian Treber
Jan Carlo Vahland
Yannick Verhoeven
Luis Zienicke

Tequila:

Robert Abendroth
Maximilian Erkel
Janik Falkenstein
Niklas Fischer
Eric Kirsch
Alexander Kropp
Felix Leitzgen
Yannik Polacsek
Philipp Rolletter
Caspar Scriba
Johannes Steinmacher
Konstantin Wolf



Erster.



Ihre
**Wiesbadener
Volksbank.**

Sie erwarten von Ihrer Bank vertrauensvolle, persönliche Beratung, freundlichen Service und eine Filiale in Ihrer Nähe. Weil wir genau das bieten, wurden wir beim unabhängigen Bankentest von Focus Money schon zum vierten Mal in Folge mit Platz 1 für die beste Kundenberatung ausgezeichnet.

www.wvb.de

seit 30 Jahren

Friseur Mondani

Unsere
und
Ihre
Partner



SP
System
Professional

WELLA
PROFESSIONAL

mein Friseur



**Perückenservice
mit individueller und
diskreter Beratung**

Fon 0 61 23 / 32 62
65399 Kiedrich • Oberer Schoss 2

Aus KCV-Musikanten wurde KCV-BIG BAND

(MD) Da sich in den letzten Jahren die Musikrichtung von uns sehr geändert hat, wurde schon länger über einen anderen Namen diskutiert. Egal wo wir aufgetreten sind dachte man bei dem Namen Musikanten an Polka, Märsche und Walzer. Man war dann doch sehr überrascht, wenn moderne Poplieder und Swing-Nummern gespielt wurden.

Wir erhoffen uns durch die Umbenennung unseres Namens in KCV-BIG BAND einige neue Engagements, vielleicht auch mal abends, sowie Nachwuchsmusiker zu bekommen. Vielleicht überlegt sich ja der/die eine oder andere bei uns mitzuspielen. Es macht jede Menge Spaß Musik von Amy Winehouse, Robbie Williams, Adele oder Frank Sinatra, Louis Armstrong, Glenn Miller usw. zu spielen.

In diesem Jahr haben wir zwei große Dinge geplant. Am 15. August geht unser Flugzeug nach New York. Wir werden 2 Wochen in den USA bleiben um Freunde in Raleigh (North Carolina) und Tampa (Florida) zu besuchen. Zusammen mit unserer befreundeten Blaskapelle Gladbachtal sind 3 Auftritte geplant.

Zum Anderen sind wir am überlegen mal ein etwas anderes Advents- bzw. Weih-

nachtskonzert zu veranstalten, z.B. Weihnachtslieder im Big Band Sound. Mal sehen was dabei rauskommt – lasst euch überraschen! Wir hoffen mit unserem neuen Namen KCV-BIG BAND auch neue Wege gehen zu können.....



Pension Haus Röhrig



Ferienwohnungen,
gemütliche Zimmer mit
Dusche, WC und TV
Aufenthaltsraum
In ruhiger Lage

65399 Kiedrich im Rheingau

Neue Heimat 11 • FON (0 61 23) 46 73 • FAX (0 61 23) 48 67
eMail: pension.roehrig@t-online.de • www.pensionhausroehrig.de

VERSICHERUNGSMAKLER SEIT 55 JAHREN · HEUTE IN DER 4. GENERATION

PERSONEN- UND SACHVERSICHERUNGEN RISIKO- UND SCHADENSMANAGEMENT



Wir erarbeiten für unsere Kunden versicherungstechnische Konzepte und Lösungen. Mit Erfahrung und Sachkenntnis begutachten wir Ihre individuellen Bedürfnisse. Wir kümmern uns um Sie, wenn es um Ihr persönliches Wohl und das Ihrer Firma geht. Vertrauen Sie auf die Fürsorge von Fachleuten.

SALZMANN

VERSICHERUNGSMAKLER

Karl-Heinz Schäfer
(links)
und
Volker Salzmann



Ihr Ansprechpartner
in Kiedrich und Umgebung
ist Herr Karl-Heinz Schäfer,
Tel. 0151-40151831.



sicher/richtig/beraten!

Die KCV-Big Band Besetzung:

Dirk Arthen	Herbert Arz
Peter Arz	Thomas Arz
Gerold Como	Christian Diedrich
Martina Diedrich	Ralf Diedrich
Alexander Dietrich	Stefan Eckert
Kerstin Engel	Falko Fischer
Patrick Helbach	Patricia Kremer
Rebecca Laufer	Stephan Meinl
Tanja Multhaupt	Moni Richter
Rebecca Ringel	Marina Tüllmann
Johannes Walter	Johannes Weber

Musikalische Leitung: Gerhard Eckert



An den Sitzungen 2013

**Sie machen Urlaub...
...wir den Rest.
Versprochen!**

Unser Team (v. li.):
Alexandra Stach
Dietmar Schunack
Cindy Moos
Christine Löw

Cindy's
Reisebüro

Buchen Sie **die schönste Zeit des Jahres** in Eltville

Cindy's Reisebüro | Gutenbergstraße 10 | 65343 Eltville am Rhein
| **Telefon 06123 46 65** | Fax 06123 8 12 11 |
24h für Sie erreichbar: www.cindys-reisen.de · info@cindys-reisen.de |
Mo- Fr 09:30 Uhr - 13:00 Uhr | und 14:30 - 18:00, Sa 09:30 - 12:30 Uhr

Der Partner für Ihre Veranstaltung

JAKOB
VERANSTALTUNGSTECHNIK

• Lichttechnik • Tontechnik • Konferenztechnik • Videotechnik • Bühnentechnik

Besuchen Sie uns im Internet unter www.jakob-vt.de

Jakob Veranstaltungstechnik GmbH & Co. KG

Tel. +49 6123 - 999295-0 • Fax: +49 6123 - 999295-55 • Elisabethenstraße 4 • 65343 Eltville •
info@jakob-vt.de

Daisy's
BLUMEN-
CABINETT

65399 Kiedrich, Marktstr. 29
Tel. 06123 / 601470 • Fax 06123 / 601694

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30 - 13.00
und
15.00 - 18.30 Uhr
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr
Dienstag Nachmittag
geschlossen



KOPP Umwelt
Reinigen. Recyceln. Entsorgen.

KOPP Umwelt GmbH | Am Windpark 1 | 65321 Heidenrod-Kemel
fon (0)6124-725720 | fax (0)6124-7257210

Betriebstätte Rheingau | Draiserweg 26 | 65346 Eltville-Erbach
fon (0)6123-9222-0 | fax (0)6123-4937

Recyclinghöfe Mo-Fr 7:00-17:30 | Sa 7:00-12:00

*Viel Spaß bei
de goldig Fassenacht,
feiert, schunkelt,
singt und lacht,
Konfetti, bunt' Papier
und annern Dreck,
kehr'n wir nach'em
Umzug ganz schnell
wieder weg!*



welcome@kopp-umwelt.de | www.kopp-umwelt.de

Ein „Dreifach Helau“, allen goldigen Närrinnen und Narrhallesen.
Und eine dreifach gute Adresse für alle – in Versicherungsfragen:
sicher/richtig/beraten!



55 **55 JAHRE**
SALZMANN
VERSICHERUNGSMAKLER
HEUTE IN DER 4. GENERATION

PERSONEN- UND SACHVERSICHERUNGEN
RISIKO- UND SCHADENSMANAGEMENT

Wir erarbeiten für unsere Kunden versicherungstechnische Konzepte und Lösungen. Mit Erfahrung und Sachkenntnis beantworten wir Ihre individuellen Fragen. Wir kümmern uns um Sie, wenn es um Ihr persönliches Wohl und das Ihrer Firma geht. Vertrauen Sie auf die Fürsorge von Fachleuten.

SALZMANN
VERSICHERUNGSMAKLER



sicher/richtig/beraten!

Närrischer Fahrplan im Jahre 2014



Samstag, den 15.02.2014, 19:11 Uhr.

Sonntag, den 16.02.2014, 16:11 Uhr

Prunk-Kappensitzungen im Bürgerhaus

anschließend Tanz mit der Partyband „Take Two“.



Donnerstag, den 27.02.2014, im beheizten Festzelt, Einlass ab 19:11 Uhr

Schnorrer Rallye

Ab 20:00 Uhr spielt die bekannte Tanz- und Showband „Hunsrücker Nachtschwärmer“

Um 0:01 Uhr findet die Demaskierung und Preisverteilung statt. Eintritt: 10,00 Euro, Masken, die mit Laufkarte teilnehmen sind frei. Maskentreiben und Jurys sind neben dem Festzelt, im Bürgerhaus, Gutsausschank „Weingut Hans Prinz“, „Scharfenstein“, „Zehnthof“, Straußwirtschaft „Schüler-Katz“, „Kabinett-Keller“ und im Gutsausschank „Zum Wibbes“



Samstag, den 01.03.2014, 20:11 Uhr

Fastnachtsball „Meuterei auf dem Narrenschiff“ im Bürgerhaus

es spielt die Showband „The BeatGs“

Eintritt: 7,00 Euro

Sonntag, den 02.03.2014, 14:11 Uhr

Kinderfastnacht „Im wilden Westen“ im Bürgerhaus

Eintritt: Erwachsene 3,00 Euro, Kinder 1,00 Euro



Sonntag, den 02.03.2014, 18:11 Uhr

Kinderdisco im Bürgerhaus Ü10 - U14

Eintritt 1,00 Euro

Sonntag, den 02.03.2014, 20:11 Uhr, im beheizten Festzelt

Kiedricher Fastnachtsdisco

mit HR3 Party-Papst PETER LACK [Laggenegger]

Die größte Fastnachtsdisco im Rheingau.

Eintritt: 10,00 Euro



Rosenmontag, den 03.03.2014, 13:33 Uhr

Kiedricher Rosenmontagszug

Das große Gemeinschaftswerk der Kiedricher Vereine und Gruppen



Mohr Transporte

Sand • Kies • Körnung • Splitt • Schotter • Mutterboden
Fertigbeton • Schnelle Anlieferung

Niederlassung Walluf • Fon 0 61 23 - 7 28 40 • Fax 0 61 23 - 7 35 72

Der Elferrat des KCV Sprudelfunken



- Winfried Steinmacher**, Präsident
- Markus Bleul**, Vizepräsident
- Ralf Diedrich**, Minister für Chemie und Ozonlöcher
- Christian Engel**, Minister für Kellergeister
- Peter Erkel**, Minister für Finanzen und leere Kassen
- Heinz Feldmann**, Minister für Medizin
- Dieter Ferklaß**, Minister für Umweltschutz und Spektakel
- Georg Heilmaier**, Minister für Weißwurst und Weizenbier
- Patrick Helbach**, Minister für Schlagzeug und Spektakel
- Peter Körner**, Minister für Thermometer und Einläufe
- Matthias Lück**, Minister für Luftfahrzeuge
- Hans Josef Metzner**, Minister für Pflege und Hygiene
- Martin Richter**, Minister für Bits und Bytes
- Karl Ruhl**, Minister für Maschinen und Schrauben
- Walter Ruhl**, Minister für Fremd(en)verkehr und Butterfahrten
- Werner Schmidt**, Minister für Bautechnik
- Björn Steinebach**, Minister für Brandschutz
- Sven Weber**, Minister für Schlösser und Fahnen
- Klaus-Peter Wiffler**, Minister für Lumpe und sonstige Lappe
- Rüdiger Wolf**, Minister für Wahlen und Statistik
- Sebastian Wolf**, Minister für fliegende Bälle
- Klaus Zeh**, Minister für Pannen und Motorschäden

Ralf Falkenstein, Ehrenpräsident des Elferrates
Oskar Wiffler, Ehrenmitglied des Elferrates

Margitta Schmidt, Mundschenk
Silja Maxheimer, Zeremonienmeister



Der Hausorden für die Kampagne 2014

Der Entwurf des Ordens stammt wieder aus der Feder von Jens Franke und seinem Team von der Fa. Cepro-Produktion in Kiedrich.

IMPRESSUM:

Verantwortlich für den Inhalt i.S.d.P.:
 Der Vorstand
 des KCV Sprudelfunken 1949 e.V.

Wir danken allen Fotografen - besonders
 Manfred Hambrecht und Martina Diedrich -
 für die Erlaubnis, das Bildmaterial nutzen zu können.

Anzeigen, Collagen, Bildbearbeitung und Verlag:
 A.S.T. Computerservice, Kiedrich

Layout- und Design-Beratung:
 Wiffler Werbung, Kiedrich

Druck und Verarbeitung:
 Druckerei Derstroff, Eltville/Erbach

Hotel · Restaurant · Weinhaus

ZUM SCHARFENSTEIN

Inh. Karl-Heinz Barbeler



Nutzen auch Sie unseren Partyservice

Unser Geschenkvorschlag
besonderer Art:

Ein individueller Gutschein für ein
gutes Essen in gemütlicher
Atmosphäre in unserem Haus

Wir bieten Ihnen in unserem Restaurant: ausreichend Platz für Feiern und
Gesellschaften. Selbstverständlich unterbreiten wir Ihnen gerne entsprechende Buffet- oder Menüvorschläge.

65399 Kiedrich i. Rhg. • Oberstraße 8 • Tel. (06123) 33 08 • Fax (06123) 90 56 10 • www.weinhaus-scharfenstein.de
Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag und an Feiertagen ab 10.00 Uhr, sonst ab 17.00 Uhr geöffnet

Café Restaurant

Denne

Oberstraße 22 65399 Kiedrich
Tel. (06123) 49 79

Öffnungszeiten:

Dienstag – Samstag: 12 – 18 Uhr

Sonntag und an Feiertagen: 10 – 18 Uhr Montag Ruhetag

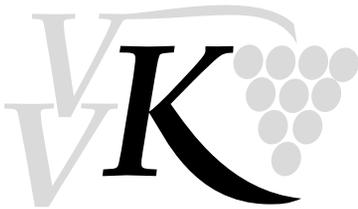
Hausgemachte Kuchen- und Tortenspezialitäten
Mittagstisch mit marktfrischen Produkten

Für Gesellschaftsfeiern ab 10 Personen sind wir gerne auch abends für Sie da.



Wir grüßen mit einem "Dreifach Helau"
alle Närrinnen und Narren
und alle "Dolle" vom KCV.

Verkehrs- und Verschönerungsverein Kiedrich 1949 e.V.



holzhandlung
alfons
schwarz

Helau!

*Was Sie auch brauchen,
es ist einerlei.
Das richtige Holz ist immer dabei!!!*

**Ihr Fachhändler
mit der umfassenden Auswahl
und dem perfektem Service!**

Wir liefern Ihnen

Bauholz · Schnittholz · Holzplatten · Leimholz ·
Parkettboden · Laminatboden · Korkboden · Paneelen ·
Profilholz · Leisten · Türen · Zäune · Terrassenbretter

Schwalbacher Straße 54
65343 Eltville am Rhein
Telefon (0 61 23) 30 04
Telefax (0 61 23) 26 41
eMail: info@holz-schwarz.de
Internet: www.holz-schwarz.de



HAUSHALTSGERÄTE-MARKT THOMAS GRAMMEL

Kiedricher Strasse 39
65343 Eltville
Telefon 0 61 23 / 45 02
Telefax 0 61 23 / 31 18
www.thomasgrammel.de

**Beratung
Verkauf
Service**

- Waschvollautomaten
- Wäschetrockner
- Geschirrspülautomaten
- Elektroherde
- Kühl/Gefriergeräte
- Einbaugeräte
- Kundendienst

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 9.00-13.00 Uhr • 15.00-18.30 • Sa.: 9.00-13.00 Uhr

Die Chronik der Teenies von 1982 bis 2013



Kerstin und der General

(RvA) Zunächst zu den Anfängen: An den Sitzungen 1981 tanzte die Garde ihren Showtanz nach dem Lied „Adelheid schenk' mir einen Gartenzwerg“. Um den gesamten optischen Eindruck für das Publikum aufzupeppen, beschloss die damalige Trainerin der Garde, Heike A. Erlewein, ein kleines Mädchen als Gartenzwerg verkleidet, dargestellt von Diana von Alkier, mit der Garde auftreten zu lassen. Da die Shownummer bei dem Publikum und den beteiligten Aktiven sehr gut ankam, entstand die Idee daraus mehr zu

machen und eine Kindertanzgruppe zu gründen.

Am 8. März 1982 war es dann soweit, die Kindertanzgruppe Teenies wurde gegründet. Ein unermüdlicher Helfer in der Gründungsphase war der jahrelange Vorsitzende und Sitzungspräsident des KCV Toni Falkenstein (†1999), den Älteren besser bekannt als Allzweck-Toni. Folgende zehn kleine Mädchen gehörten zur Gründungsformation: Diana von Alkier, Monique Berens, Nicole Berens, Andrea Bornheim, Simone Grossmann, Kerstin Kaiser, Victoria Kremer, Tanja Kroneberger, Susanne Kroneberger, Kerstin Ruhl.

Drei Monate Trainingsfleiß und -schweiß gingen dem ersten Auftritt



**Rieslingfest
1982**

der Teenies am 28. Mai voraus. Das neue Bürgerhaus sollte eingeweiht werden und somit stand der erste Auftritt der Teenies bevor. Als wäre es gerade gestern gewesen, erinnert sich ein „Urteenie“ noch daran: „... unsere ersten Kostüme, die kurzen Röckchen waren blau-rosa-weiß gestreift, dazu trugen wir weiße T-Shirts auf denen eine ebenso bunt gestreifte Schleife befestigt war. Die Haare waren zu Zöpfen gebunden und mit Schleifchen versehen. Da standen wir also das erste Mal auf einer Bühne und gaben zu den Klängen von „Save All Your Kisses For Me“ unser Bestes.

Als Ehrengast war damals unter anderem auch der Standortkommandant der US-Streitkräfte Wiesbaden, Brigadegeneral Watson,

Autorisierter Partner

Bieger Bild und Ton

Professionelle HeimkinoSysteme

BEAMER VERLEIH

GROSSES
KINO
FÜR IHR EVENT

LAUTSPRECHER

BEAMER

LEINWÄNDE

SMART-TVs

AV-RECEIVER

Aulgasse 8 EINGANG: SONNENLAND STR. • 65399 Kiedrich

www.bieger-bildundton.de

Die Chronik der

Fortsetzung von Seite 14

eingeladen. Dieser General war von der Kindertanzgruppe derart begeistert, dass er spontan auf die Bühne stürmte, eines der Kinder - Kerstin Ruhl - auf den Arm nahm und an sich drückte. Alle Mühe hatte sich gelohnt, die Presse berichtete damals: „... die Teenies brachten den Saal zum Toben. Ohne Zugabe wurden die Teenies nicht von der Bühne gelassen“. Schnell kam dann auch der nächste Auftritt am Rieslingfest. Für die Betreuung und das Training der „klone Borzelcher“ zeigten sich Ursula von Alkier und Heike A. Erlewein verantwortlich, beide wurden anfangs noch von Marietta Wahn unterstützt.



An der Kampagneeröffnung (Bild oben) am 11.11.1982 hatten die Teenies mit dem Einmarsch in den Saal den ersten KCV-Auftritt. 1983 war die Sitzungspremiere mit „My Boy Lollipop“ in bunten Hosenzügen und mit riesigen Dauerlutschern. Trotz vieler Diskussionen, auch innerhalb des KCV-Vorstandes, wurden die Teenies eine

Fortsetzung auf Seite 16

Mer wünschen dem KCV un alle Narren a schee Fassenacht und immer gute Fahrt



Inspektion und Wartung im Januar und Februar mit 60 Tagen Zahlpause

Lassen Sie für **Ihren VW, Ihr VW Nutzfahrzeug und Ihren Audi** die Inspektion oder Wartung nach Herstellervorgaben im Januar oder

**+ 1 l Motoröl
GRATIS**

Februar 2014 bei uns machen und zahlen Sie diese erst 60 Tage nach der Durchführung. **Und das ohne Mehrpreis.** Dazu erhalten Sie zusätzlich **1 l Motoröl GRATIS** für Ihr Fahrzeug.

*autozeh*gmbh
ihr autohaus in eltville am rhein



Nutzfahrzeuge



Das WeltAuto.
Gute Gebrauchtwagen. Garantiert.
Reifenhaus Eltville

Wallufer Straße 12 • 65343 Eltville am Rhein
Telefon: 06123 9066100 • www.auto-zeh.de



Ihre Gesundheit

.... ist uns wichtig !



Valentinus
APOTHEKE

Marco Born

Fachapotheker Offizinpharmazie
Aulgasse 2a • D-65399 Kiedrich
Telefon 06123-5311 • Fax -1602
www.valentinus-apotheke.info

Die Chronik der Teenies von 1982 bis 2013

Fortsetzung von Seite 15

festen Größe in der Kiedricher Saalfastnacht. Neben der damaligen Jugendblaskapelle zeigte hier der KCV, welchen Stellenwert er der Nachwuchsarbeit bei misst.



Rieslingfest 1982

Was tun wenn aus den Teenies junge größere Damen werden und nicht mehr so recht in das Konzept einer „Stoppelhoppers-Tanzgruppe“ passen? Ganz einfach, man gründet eine zweite Tanzgruppe - die Twens, die an den Sitzungen 1985 zum ersten Mal auftraten - natürlich mit dem Aspekt, dass diese Gruppierung einen Übergang zur KCV-Garde bot (sicherlich ist es in der heutigen Zeit nicht leicht, die Heranwach-

senden für die Garde zu motivieren).

Dieser Schritt hatte eine Konsequenz für die Teenies. Vorbei war es an den Sitzungen ausschließlich mit einem Showtanz zu glänzen, jetzt fing der Ernst des Lebens an und die „Kleinen“ mussten lernen ihren Körper und ihre Bewegungen zu koordinieren, ebenso gartemäßig die Beine in die Luft zu wirbeln. Zitat eines Teenies: „Mit viel Mühe und Not lernten wir unsere Beine zu heben, denn was für den Zuschauer so einfach aussieht, ist schwerer als lesen oder schreiben lernen“. Wenn man den Sinn verfolgt, einen Gardennachwuchs groß zu ziehen, ist es schon richtig, das auch die Kleinen das Tanzen nach einem Gardetanz lernen. Außerdem schuf man einen Ausgleich zwischen Teenies und Twens, das heißt, abwechselnd tanzten die Gruppen das eine Jahr einen Gardetanz, das andere Jahr einen Showtanz.

Die bisher Jüngste kam 1985 zu den Teenies. Die erst 3 jährige Kim Zenner eroberte mit den anderen Mädchen im Sturm die Herzen der Zuschauer. Mit kleinen Besen, Matrosenkragen und kurzen Röckchen tanzten sie „An der Nordseeküste“.

1987 tanzten sie erneut einen Gardetanz, denn was einmal klappt, geht das zweite Mal noch besser. Als kleine leuchtende Schmetterlinge, ganz in schwarz gekleidet, mit kleinen Neon-Schleifchen und aus Pappe gebastelten Schmetterlings-Flügeln tanzten die Teenies zu „Butterfly“. Mit „Hilly-Billy, Country-Lilly“ machten die Teenies 1990 einen kleinen Ausflug in den Wilden Westen und tanzten als Cowgirls und -boys.

1991 war das Jahr in dem die Kampagne vom Golfkrieg überschattet war und die Fastnachtsveranstaltungen aus Sicherheitsgründen abgesagt wurden. Natürlich bekamen die Teenies im Rahmen des Stehkonvents außer einer Tafel Schokolade auch den wohlverdienten Orden.

8 Hula-Hoop-Teenies tanzten 1992 zum Abschied von Heike und Ursula den Hula-Twist. Die Beiden gaben nach 10jähriger Tätigkeit ihr Amt an Diana von Alkier und Kerstin Kaiser ab. Im darauf folgenden Jahr traten die Teenies erstmals unter neuer Leitung auf. Diana und Kerstin standen neben der Bühne und waren noch aufgeregter als die Kleinen die im Rampenlicht standen. Nicht nur für die Teenies war es von großem Vorteil, dass Diana und Kerstin an regelmäßigen Fortbildungen für karnevalistische Tänze teilnahmen, Beide konnten diese Ausbildung mit einer Trainer C-Lizenz abschließen. So konnte wie bei den „Großen“, auch bei den Teenies Hebefiguren als Showelemente in die Tänze integriert werden, „Aufwärmen“ vor dem eigentlichen Training wurde Pflicht.

Unerreicht ist wohl der Auftritt in der Kampagne 1995/1996, Peter Maffay mit seiner Musik „Sommersonnenland“ aus „Tabaluga und

Lilly“ bildete die musikalische Grundlage. Angezogen in herrlichen Bienenkostümen, geschneidert von Marianne Hildmann, begeisterten die Teenies als kleine Bienen das Publikum. Die Trainerinnen Diana und Kerstin kamen auch in Bienenkostümen zum Auftritt und wurden liebevoll als die „zwei Hummeln“ vorgestellt.

2006 verabschiedeten „engelhafte“ Teenies Diana mit einem Showtanz nach „Angleeyes“ (Bild S.17 links unten).

Doch nicht nur an der Kiedricher Fastnacht waren die Teenies herzlich willkommen, unter anderem waren sie auch die ersten Jahre in den Wiesbadener Altenwohnanlagen gern gesehene Gäste, ebenso auch am Rieslingfest.

An den Sitzungen Beifall und einen Orden zu bekommen, war für die Kleinen Motivation genug um wieder für die kommende Kampagne an dem regelmäßig wöchentlichen Training (natürlich nicht in der Ferienzeit) teilzunehmen. Gemeinsame Unternehmungen und Feiern stärkten den Gruppenzusammenhalt. Traditionell trägt das jüngste bzw. kleinste Teeniemitglied das Maskottchen beim Einmarsch zu den Sitzungen (Bild rechts).

Wer denkt, dass nur ein regelmäßiges Training hinter so einem Auftritt steht, der irrt sich gewaltig. Hinter den Kulissen sind fleißige Hände tätig, die aus einer Menge Stoff und Garn ansprechende Kostüme zaubern. Nicht unerwähnt sollte sein, dass die Trainerinnen auch die Gestaltung und Fertigung der Kostüme zu ihrer Aufgabe gemacht hatten. Unterstützung erhielten sie auch gelegentlich durch Angehörige der Teenies. Als Beispiel ist hier Marianne Hildmann angeführt - nächtelang hatte sie genäht, weil sie den Anblick aller fertigen Kostüme



kaum noch abwarten konnte. So machte Marianne zum Beispiel 1996 aus 3 km Garn und 24 Metern Stoff entzückende Bienenchen (Bild oben).

Manch großer Verein kann sich an dem „Trainerverschleiß“ der Teenies ein Beispiel nehmen. In den vergangenen 30 Jahren wurden die Teenies von 1982 bis 1992 von Ursula von Alkier und Heike A. Erlewein, von 1992 bis 2006 von den Urteenies Diana von Alkier und Kerstin Kaiser, von 2007 bis 2011 von Kerstin Kaiser, von 2012 bis heute von Jana Falkenstein und Kerstin Kaiser trainiert sowie betreut. Diana, Jana und Kerstin stehen auch hier für die beispielhafte Nachwuchsarbeit des KCV.

Zum Abschluss geht ein besonders herzliches Danke an Alle, die die ganzen Jahre unsere Teenies und deren Trainerinnen unterstützt und mit geholfen haben. Alle Namen zu nennen würde hier den Rahmen sprengen.

Die Chronik der Teenies - Fotoimpressionen

11.11.1983



1984



1987



1996



1992



2010



2006



2012



Teenies, Twens und Garde 2014 tanzen für Sie:

Teenies

Agliata, Guilia
Barbeler, Alina
Fischer, Briana
Funccius, Romina
Gohmann, Pauline
Glaser, Lisa-Marie
Leitzen, Sophie Marie
Lichtenfels, Enna
Mondani, Nina
Lück, Lea
Schmidt, Hannah
Schmidt, Vanessa
Schwab, Lilly
Vahland, Stella
Weis, Marah

Trainer: Jana Falkenstein & Kerstin Kaiser

Twens

Barth, Janine
Ebert, Caroline
Erkel, Marie-Sophie
Esselborn, Michelle
Gusek, Mara
Hoffmann, Leoni
Kropp, Alina
Schwab, Adriana Lara
Stieglitz, Celina

Trainer: Kerstin Kaiser & Jana Falkenstein

Garde

Ahlhorn, Meike
Brodhag, Jolene
de Campos, Vanessa
Falkenstein, Jana
Fitek, Luisa
Gundlich, Julia
Maxheimer, Elena
Pfeifer, Jasna
Schwab, Luisa
Schweitzer, Anna-Lena
Striebl, Ilona
Wagner, Jaqueline
Wiffler, Katharina
Wölfinger, Michelle
Zoter, Anna

Trainer: Kerstin Kaiser & Katharina Wiffler

Bild rechts:

Die Trainerinnen der drei Gruppen:

Katharina Wiffler, Kerstin Kaiser, Jana Falkenstein (v.l.n.r)



Bilder auf Seite 19

Links oben:

Die Teenies an den Sitzungen 2013

Links mitte:

Die Twens an den Sitzungen 2013

Links unten:

Die Twens aktiv

Rechts oben:

Die Garde 2013 im Showtanz-Outfit

Rechts mitte:

Die Garde an den Sitzungen 2013 - Gardetanz

Rechts unten:

Die Garde an den Sitzungen 2013 - Showtanz

Einmal im Jahr macht´s richtig Spass:
des is an de Kiddricher Fassenacht.
Do werd geschunkelt un gelacht,
un mancher derbe Scherz gemacht.
Un weil nit alles ärnst gemeent,
is unser Fassenacht so schee.

*En dreifach donnerndes Helau
Eure Kiddericher CDU*

CDU



G M B H	G. Bettendorf	Nachfolger T. Maxheimer	Gas Wasser Sanitär Heizung
	Baumgarten 4	65205 Wiesbaden	
	Tel 06 11-71 26 77	Fax 06 11 - 76 13 52	

Chronik der Teenies - Tänze

- 1982 Showtanz "Save all your Kisses for me"
- 1983 Showtanz "My Boy Lollipop"
- 1984 Showtanz "Die Juliska, die Juliska aus Budapest"
- 1985 Showtanz "An der Nordseeküste"
- 1986 Gardetanz
- 1987 Gardetanz
- 1988 Showtanz "Butterfly"
- 1989 Gardetanz
- 1990 Showtanz Cowboys „Hilly-Billy“
- 1991 Golfkrieg kein Tanz
- 1992 Showtanz "Hula-Twist"
- 1993 Gardetanz "In Treue fest"
- 1994 Showtanz Harlekins (Ragtime)
- 1995 Gardetanz "Im Schützenlager"
- 1996 Showtanz Bienen „Sommersonnenland“
- 1997 Gardetanz "Im Doppeladler"
- 1998 Showtanz König der Löwen
- 1999 Gardetanz
- 2000 Showtanz Aladin „Prince Ali“
- 2001 Gardetanz „If you knew souasa and friends“
- 2002 Showtanz Dirty Dancing „Time of my life“
- 2003 Gardetanz „Hits für Kids“
- 2004 Showtanz "Under the sea"
- 2005 Gardetanz „Hits für Kids 2“
- 2006 Showtanz Engel „Angeleyes“ (Abschied Diana)
- 2007 Gardetanz „Hits für Kids 3“
- 2008 Showtanz "Fiesta Mexicana"
- 2009 Gardetanz

- 2010 Showtanz Teufel“ Schöne Grüße aus der Hölle“
- 2011 Gardetanz
- 2012 Showtanz Zwerge „Steh auf wenn Du auf Zwerge stehst“
- 2013 Gardetanz „Berliner Luft“
- 2014 Showtanz Glühwürmchen



Bild oben:
Die Trainerinnen der Teenies:
Kerstin Kaiser und Jana Falkenstein



Objektdienstleistung
Grünflächenpflege
Hausmeisterservice

Sicherheitstechnik
Überwachungssysteme
Metallbau

Ihr Garten - Unsere Leidenschaft - Ihre Sicherheit - Unsere Mission

Informieren Sie sich jetzt! Wir beraten Sie gerne.

OS&W Objekt-Sicherheitstechnik und Wartung GmbH - Klosterbergweg 12 - 65399 Kiedrich
T 06123/793393 - F 06123/793394 - info@osundw.de - www.osundw.de

Fassenacht in rot,
weiß, gelb und blau
auch die Sozis
rufen -
dreifach **Helau!**



Weingut
Schüler-Katz
Kiedrich/Rhg.



*ehemalige fränkische Dorfschmiede
mit historischer Kelterhalle und Gewölbekeller*

Riesling- und Burgunderweine
Barriquewein
Rieslingsekte
Liköre und Tresterbrand

An der Schnorrerrallye 2014
Maskentreiben in der Kelterhalle und
im Gewölbekeller

Bingerfortenstr. 6 • 65399 Kiedrich • Tel. 0 61 23 - 54 22

Unsere Heimat!
Unser Bier!

...schon
probiert?



GETRÄNKE

VOLZ

Europastraße 12 • 65385 Rüdesheim am Rhein
Telefon 06722. 33 19 • Fax 06722. 4 87 72
www.getraenke-volz.de • info@getraenke-volz.de

Siegfried Friedel

Elektromeister

Planung und Installation elektrischer Anlagen • Elektro-Heizungen
Durchlauferhitzer • Sprechanlagen • Miele-Fachhändler • TV/SAT-Anlagen
Photovoltaikanlagen • Daten-Netzwerke • Kunden -und Notdienst

Neue Heimat 37 b • 65399 Kiedrich im Rheingau
Telefon 0 61 23 - 51 22 • Telefax 0 61 23 - 14 91

Damit es nicht zu „spannend“ wird:

**Hände
weg vom
Selber-
machen**



**Das Elektrowerk
garantiert die
beste Verbindung!**



**Auf jeden Fall, auf alle Fälle,
ein dreifach Helau an dieser Stelle**

Viel Spaß beim KCV wünscht Ihnen

*Bezirks-Generalvertretung
ANDREAS BAUER*

*Oberstr. 23 · 65399 Kiedrich
Telefon 06123 2975 · Fax 06123 4087
andreasbauer@t-online.de*

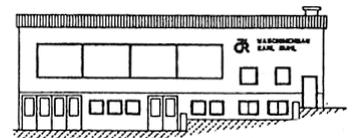


Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE



Maschinenbau Karl Ruhl

CNC-Technik
Sondermaschinenbau
Fertigung von Einzelteilen
Reparatur und Service



Fragen Sie uns, wir helfen Ihnen!

Konventionelle und CNC-Fertigung für Einzelteile,
sowie Klein- und Mittelserien aus fast allen Werkstoffen.
Sondermaschinenbau bzw. Händlingssysteme nach Ihren
bzw. unseren Konstruktionsunterlagen.

Interesse? Dann besuchen Sie uns im Internet unter www.ruhl-maschinenbau.de!

Maschinenbau Karl Ruhl GmbH, Bingerpfortenstraße 28, D-65399 Kiedrich, Tel. 06123 / 61903, Fax 06123 / 1520

Rathaussturm mit Kampagneeröffnung/Mitgliederehrung

(RvA) Wie schon im Jahr 2012, stürmte der KCV auch 2013 mit einer stattlichen närrischen Streitmacht, unterstützt von der KCV Big Band, das Kiedricher Rathaus. Der stellvertretende Bürgermeister Hubertus Harras war von der ihm gegenüberstehenden Streitmacht derart beeindruckt, sodass er schnell und ohne Widerstand unserem Sitzungspräsidenten den Rathausschlüssel überreichte (Bild rechts oben). Nach Enterung des Rathauses und hissen der närrischen Fahne war nun für alle sichtbar, dass unsere Narren nun bis Aschermittwoch das Zepter im Rathaus in der Hand haben.

Unser Präsident kommentierte die Rathausübernahme und Machtwechsel wie folgt, „Ihr liebe Leut, jetzt ist es geschehn, alle habt Ihr es gesehn, drum sage ich es auch ohne Strunz, der Rathausschlüssel ist wieder uns ... Ab heute regiern wir ohne SPD, CDU und FDP, wir können machen was wir wollen und das wird schee“.

Für die Anwesenden gab es zur Stärkung ein Gläschen Rieslingsekt aus dem Weinberg der Ehe, nach dem Absingen der „Kiedricher Nationalhymne“ zog der närrische Tross in seine Narhalla zum Bürgerhaus.

Unsere Vorsitzende Beate Schmidt (Bild rechts) begrüßte dort alle Anwesenden und informierte über die anstehende Kampagne um dann zu den traditionellen Mitgliederehrungen zu kommen. Beate Schmidt hätte gerne an diesem Abend einige langjährige und verdiente Mitglieder für ihre 25-jährige Zugehörigkeit zu den Sprudelfunken geehrt, jedoch war es nicht allen möglich zu der Ehrung anwesend zu sein.

„Die 25-jährigen Beziehungen zu unserem Verein zeigt ein Zusammengehörigkeitsgefühl unter unseren Mitgliedern, das uns stolz macht und zeigt auch, dass wir alle gemeinsam gute Arbeit leisten. Alle Jubilarinnen und Jubilare die geehrt werden, haben unseren KCV bisher in vorbildlicher Weise unterstützt und erfolgreich gemacht. Für das Vertrauen, das langjährige Engagement und die Treue werden wir uns bei den zu Ehrenden bedanken und sie mit der silbernen Ehrennadel auszeichnen“, so Beate zu Beginn der Ehrung. Leider konnte unsere Vorsitzende lediglich Heinz-Dieter Hildmann eine Urkunde, die silberne Ehrennadel und die allseits beliebte KCV-Uhr überreichen, die anderen Ehrungen sollen dann wenn möglich am Stehkonvent erfolgen.

„Wir kommen vom Rathaus, Ihr habt es vernommen und habbe den 1. Beigeordnete und den Schlüssel gleich mitgenommen. Ab heut' da ist es nun soweit, es beginnt für uns alle die Fünfte Jahreszeit“, begrüßte unser Präsident die anwesenden Mitglieder und Freunde der Sprudelfunken in der Narhalla.

Weiter führte er zur Vorstellung seines Elferrates an, dass lange genug „der Schlachtruf verstummt und die Narrenkappen verumummt“ waren. „Ob Teenies, Twens, Garde, Glorius Sisters oder Männerballett, die gehören dazu wie das Glied an der Kett. Rabauke und Tequila natürlich auch, allesamt gehören sie zu unserer Schau“, freute sich unser Präsident vor allem über die erfolgreiche Nachwuchsarbeit und Eigengewächse des KCV. Deshalb werde es ihm, „ob Büttenreden, Tänze und Gesang, um den Verein nicht bang“.

Prinzessin Julita I. und Prinz Jan Carlo drückten mit launigen Sätzen ihre Freude den Beginn der närrischen Jahreszeit aus und verabschiedeten sich mit den Worten „Wir zwei haben die Fasnacht wirklich im Blut, das ist für uns und den KCV gut, wir hoffen es wird uns allen gelingen, das Narrenzepter so zu schwingen, dass alle am Aschermittwoch sage, Mensch, was waren das wieder für tolle Tage“.

Für die weitere Unterhaltung des Abends waren die Musiker und Sänger der KCV-Big-Band unter der Leitung von Gerhard Eckert zuständig.



Elektro ⚡ DiMa

65399 Kiedrich

Tel.: 0 61 23 - 9 34 99 53 Fax: 9 34 98 13

Mobil: 0173 - 8 46 39 27

eMail: Info@Elektro-DiMa.de

**Ihr zuverlässiger Partner
für:**

- ~ **Elektroinstallationen**
- ~ **Elektrische Schließanlagen**
- ~ **Photovoltaikanlagen**
- ~ **Sprechanlagen**
- ~ **Alarmanlagen**
- ~ **Kommunikationsanlagen**
- ~ **Daten-und Netzwerktechnik**

Helau!
Wir wünschen dem
KCV eine erfolgreiche
Kampagne 2014



ALGI ALFRED GIEHL GmbH & Co. KG
 Maschinen- und Hydraulikbau
 Schwalbacher Straße 49 - 51
 65343 Eltville

Tel.: +49 (0) 6123 - 608-0
 Fax: +49 (0) 6123 - 608150
 E-Mail: info@algi-hydraulic.de
 Web: www.algi-lift.com

Aktiv für Sie auf der KCV-Bühne

Claudia Augustini - Prolog -
 Prinzenpaar - Ansprache -
 Rabauken - Sambarhythmen
 Michael Weis - Protokoll
 Teenies - Showtanz
 Janik Falkenstein - Vortrag
 Twens - Gardetanz
 Hildegard Bachmann - Vortrag
 KCV-Big Band
 Simply Schepp - Musikalischer Vortrag
 Hubertus Laufer und Freunde - Showact
 Norbert Roth - Vortrag
 Tequila - Sambarhythmen
 Stefan Dries - Vortrag
 Pizzabäcker Ciro Visone - Vortrag
 Claudia Matejunas - Showact
 Garde - Garde- und Showtanz
 Glorious Sisters - Show
 Meisjes

Take Two - Sitzungskapelle

Kiedricher Lied

Kennst Du nicht das Dörflein,
 Nicht groß und nicht klein?
 Es liegt im Rheingau
 Am Scharfenstein.
 Fröhliche Menschen,
 Die wohnen darinn'
 Und tragen den Humor
 In ihren Herzen drinn'.

Refrain:

Ja das ist Kiedrich im Rheingau,
 Das Dörflein direkt am Scharfenstein.
 : Fröhliche Menschen und herrlicher Wein,
 Ja das kann doch nur in Kiedrich sein.:

Und sitzt Du gemütlich
 Bei einem Glas Wein,
 Dann kommt hinzu noch
 Ein Mägdelein.
 Es ist alles sich einig,
 Ob Alt oder Jung.
 Ein jeder macht dann mit.
 Ein jeder kriegt dann Schwung.

Und wenn dann im Dörflein
 Prinz Karneval regiert,
 Der Sprudelfunken Humor dirigiert.
 Kummer und Sorgen,
 Die bleiben zu Haus.
 Der Sprudelfunken
 Treibt Dir alle Sorgen aus.

Für Sie uff de Bühn unn in de Bütt



Simply Schepp

Der KCV sagt: **Danke Simone**

(RvA) „Weingeist schwebt nicht mehr durch Kiedrich und seine Keller“, so die Überschrift eines Presseberichtes. Weiter geht es mit dem Untertitel: „Da halfen auch die lange anhaltenden stehenden Ovationen und die erste Rakete des begeistert applaudierenden närrischen Auditoriums nicht, um Simone Weis in ihrer Paraderolle als „Weingeist“ zum Weitermachen zuzustimmen. In fast 20 Jahren hatte sie in ihrer unnachahmlichen Art mit tiefgründigem Humor fein geschliffen das Kiedricher Ortsgeschehen durch die Narrenblume glossiert und war immer wieder als außergewöhnlicher Star auf der närrischen Bühne gefeiert worden.“ (Zitiert aus dem Rheingau Echo vom 31.01.2013)



Simone wurden sicherlich jede Menge fastnachtliche Gene in die Wiege gelegt, was bei dem „Steinebachchen Zweig“ in der Ahnenreihe nicht verwundert. Ihre Mutter war in verschiedenen Disziplinen aktiv in „de Bütt“, der Onkel war Sitzungspräsident, der Opa hatte in der Nachkriegszeit den KCV auch als Sitzungspräsident mit aufgebaut.

Den ersten aktiven Kontakt zum KCV hatte Simone als Gardemädchen. In der Ursulinen-Schule und bei „Kolpings Klore Kunne“ machte sie ihre ersten Gehversuche in der Bütt. 1989 machte sie dann als „Ein gestresster Teenager“ die erste Bekanntschaft mit der närrischen Ro-



1989



1993

stra des KCV. Ein Jahr später kam sie in der - mittlerweile legendären - Figur des Weingeistes auf die Bühne. Pointen spitzfindig und wahrheitsgetreu mit dem aktuellen Ortsgeschehen verquickt waren ihre Trümpfe, sehr oft reagierte das Publikum hierauf mit stehenden Ovationen.

M. LAY

ORTHOPÄDIE- & RELATATECHNIK · SANTÄTSLAUS

**Orthopädie-Technik
Komfort-Schuhmode
Schuhe für lose
Einlagen**



Wir bieten:

- Computergesteuerte Lauf- und Bewegungsanalyse
- Fußdruckmessung mit Fuß- und Ganganalyse
- Innovative Unikat-Fräseinlagen
- Orthopädische Maßeinlagen
- Individuelle Sportlerversorgung
- Diabetische Fußversorgung und Schuhe
- Orthopädische Schuhzurichtung
- Bandagen und Orthesen

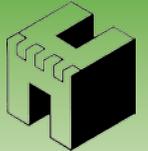
Orthopädie ist Vertrauenssache

Wir sind zertifiziert für Diabetikerversorgung
Gutenbergstraße 3 · 65343 Eltville am Rhein
Telefon 06123 - 92 41-0 · Fax 06123 - 92 41 15



SCHREINEREI

Klaus Erlewein
Innungsfachbetrieb



**Möbel, Parkett, Türen,
Fenster, Haustüren,
Praxiseinrichtungen,
Restaurierungen...**



**...alles rund ums
Naturprodukt Holz.**

**Sonnenlandstraße 40 · 65399 Kiedrich
Tel. 0 61 23 / 31 62 · Fax 0 61 23 / 44 44**



PIETÄT
Erlewein

**Erd-, Feuer, Seebestattungen
Überführungen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge**



1999

onen. Zum 50jährigen Jubiläum des KCV schlüpfte Simone in die Rolle der „Fastnacht“. Varianten ihrer Auftritte waren auch in der Figur „ein Mädchen aus Hautvillers“, des „Zeitgeistes“, des „Themensuchenden“ oder des „Burgfräuleins vom Scharfenstein“. Unterstützung in den Vorbereitungen erfuhr sie durch ihre Mutter, die - wie Simone sagt - „die seltene Gabe des literarischen Dichtens“ habe.

Der Bezirksvorsitzende Roland Grundmann der IGMK (Interessengemeinschaft Mittelrhe-

nischer Karneval) ehrte sie am Stehkonvent 2013 dafür, dass sie fast 20 Jahre die Figur des Weingeistes überzeugend an den Sitzungen verkörperte und zeichnete sie mit der Damenbrosche aus. Unser Sitzungspräsident richtete ebenfalls seinen herzlichsten Dank an sie, die er als „fester Bestand und Garant unserer Prunksitzungen“ bezeichnete und verabschiedete sie mit den Worten:

„Der Abschied des Weingeistes hat uns sehr getroffen, wir verstehen zwar die Gründe und trotzdem tun wir hoffe, dass Simone uns als Aktive erhalten bleibt und schenkt uns in der Zukunft weiterhin ihre Zeit“.

Bleibt zum Schluss nur noch zu sagen:
Danke Simone, Danke für Deine tollen Vorträge.



2003



2000

Refrain Text der Gruppe Simply-Schepp

Lied: So muss die Fastnacht sein
(Melodie: Santiano – Gott muss ein Seemann sein)

Refrain:

So muss die Fastnacht sein,
alle sind ganz fröhlich,
feiern unbeschwerlich.
Wir laden alle dazu ein.
So muss die Fastnacht sein.

So muss die Fastnacht sein,
ja, hier wird gefeiert
un sich nit geeiert.
Ob alt ob jung ob groß ob klein
So muss die Fastnacht sein.

Allen wohl und niemand weh

wünscht
die
Kiedricher
FDP

FDP

Die Liberalen

MUNSCH

GMBH

WERBETECHNIK

Schilder · Beschriftungen · Lichtwerbung · XXL Digitaldruck
Siebdruck · Autoscheibentönung · Fahrzeug-Vollverklebung

In der Rehbach 16 (Gewerbegebiet) · D-65396 Walluf
Tel. 06123 / 990 170 · Fax 06123 / 990 048
E-Mail: munsch.werbetechnik@t-online.de

Immer richtig abgesichert!

Als Versicherungsvermittler sind wir seit fast 60 Jahren für unsere Kunden tätig.

Wir bieten leistungsfähige Versicherungskonzepte im privaten und gewerblichen Bereich und gewährleisten durch unsere Sachkompetenz eine zügige Regulierung von Schäden.

Gerne prüfen wir auch Ihre bestehenden Verträge auf Leistungen und Prämien. Sparen Sie bares Geld und verzichten Sie nicht auf unsere unabhängige Beratung.

Wir freuen uns auf Sie!

Schlittsstraße 13
65343 Eltville



Tel.: 06123 899974
Fax: 06123 899975
info@gundert-versicherungen.de
www.gundert-versicherungen.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8:00 - 12:00
Mo + Di: 14:00 - 18:00
sowie Termine nach Vereinbarung

KCV-Musikanten besuchen Hautvillers

An Christi Himmelfahrt war es soweit, wir traten unseren ersten Besuch zur Partnergemeinde nach Hautvillers an.

Schon das Beladen des Busses erwies sich als erste Schwierigkeit. Reichte der Platz aus um alle Instrumente, Schlagzeug, Verstärker, Gesungsanlage, Koffer und mehrere Kinderwagen zu transportieren? Nicht zu vergessen Frühstück und Getränke für 43 Personen. Nach einigem Umladen konnte es mit einer kleinen Verspätung los gehen.

Kurz hinter der französischen Grenze gab es Frühstück, ganz in Kiedricher Art, mit Weck, Worscht und Wein. Der nächste Halt war Verdun. Dort hatten wir eine Stadtrundfahrt mit Besuch der Zitadelle gebucht. Die unterirdischen Galerien der Zitadelle besichtigten wir in kleinen Wagen, wo der Lebensraum der Landser während des ersten Weltkrieges recht anschaulich zu sehen war. Anschließend fuhren wir nach Dizy zu unserem Hotel, um bei einem gemütlichen Abendessen den ersten Tag ausklingen zu lassen.

Am nächsten Morgen besuchten wir nach dem Frühstück Reims. Jeder hatte genügend Zeit zum Besuch der Kathedrale und einem Bummel durch die Fußgängerzone. Die angekündigte Bootstour auf der Marne mussten wir wegen Hochwasser kurzfristig ausfallen lassen. Ein Teil der Gruppe blieb im Hotel, der Rest fuhr nach Eprenay um dort bei einem Rundgang den ersten Champagner zu kosten... Beim Abendessen im Restaurant de l'Abbaye in Hautvillers bekamen viele von uns zum ersten Mal unsere Partnergemeinde zu sehen und waren überrascht wie sehr sich doch Kiedrich und Hautvillers gleicht.



Die KCV-Musikanten in Hautvillers

Samstags stand die Besichtigung der Kellerei MERCIER in Eprenay mit anschließender Verköstigung an. Mittags besuchten wir das Fest

L'art dans la rue (Kunst auf der Straße) in Hautvillers um dort unser erstes Konzert in unserer Partnergemeinde zu geben. Bei ausgelassener Stimmung der Zuhörer und Musiker war es ein toller Erfolg und wiederholungswürdig. Auf Einladung des Verschwisterungsvereines und Bürgermeister Patrick Lopez gab es ein wunderbares Abendessen im Saal des Fêtes.



Besuch der Kellerei Mercier

Am nächsten Tag wurden die mitgebrachten Gastgeschenke an Isabelle Galimand überreicht. Isabelle und Claudia Wolf (1. Vorsitzende vom Freundschaftsbund) waren uns eine hervorragende Hilfe bei der Planung und Ausführung der Fahrt. Vor der Rückfahrt führte uns Isabelle noch durch ihre wunderschöne Heimatgemeinde Hautvillers.



Konzert auf dem Fest L'Art dans la rue

Nun kann das nächste Projekt von uns starten, denn „KCV-Musikanten in Amerika 2014“ ist in Planung!!!

MALERGE SCHÄFT
Buch GmbH

- Maler-, Tapezier-,
- Lackierarbeiten
- Trockenbau
- Bodenbeläge
- Fassadengestaltung

Werden auch Sie Mitglied im KCV

Aufnahmeantrag

Name:

Vorname:

PLZ, Ort:

Straße:

Geburtstag:

Hochzeitstag:

eMail:

- Ich beantrage hiermit meine Aufnahme in den KCV, Kiedricher Carnevalverein „Sprudelfunken“ 1949 e.V.
- Als gesetzlicher Vertreter beantrage ich für die o. a. Person die Aufnahme in den KCV, Kiedricher Carnevalverein „Sprudelfunken“ 1949 e.V.

Datum:

Unterschrift

Hiermit ermächtige ich den Kiedricher Carnevalverein Sprudelfunken e.V. widerruflich, den Jahresbeitrag von nachstehendem Konto im Lastschriftverfahren abzubuchen.

Die Bedingungen für die Teilnahme am Lastschriftverfahren erkenne ich an.

Bank/Sparkasse

Bankleitzahl

Kontonummer

Kontoinhaber

Sollte mein Konto nicht die erforderliche Deckung aufweisen, so besteht für mein Geldinstitut keine Verpflichtung, die Lastschrift einzulösen

Datum

Unterschrift

FRISEUR

DAMEN UND HERREN

KAMM



Haarverlängerung & Haarverdichtung

SCHERE



Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Barbara Azevedo C. und Ursula Meckel

NEU BEI UNS
DIE EXKLUSIVE MOROCCANOIL PFLEGESERIE
WIR BERATEN SIE GERNE

AULGASSE 8 • 65399 KIEDRICH • TEL. 06123 - 7050207

ÖFFNUNGSZEITEN

DIENTAG BIS FREITAG 9.00 - 18.00 UHR
SAMSTAG 8.30 - 13.00 UHR

MONTAG RUHETAG

Kiedricher – Kabinett – Keller

Der Gemütliche Treff an der Theke



Bei einem Kirner Pils vom Faß oder ausgesuchten Spätburgunder- und Rieslingweinen können Sie in gemütlicher Atmosphäre den Abend genießen.

Öffnungszeiten :

täglich - ausser Dienstag - von 20.00 Uhr bis 01.00 Uhr

Sie erreichen uns über den Bürgerhaus-Parkplatz
im Hotel und Weinhaus Scharfenstein.

Weinproben im Kerzenschein, in unserem rustikal-romantischen Gewölbe-Keller,
nach Terminabsprache jederzeit möglich.
Weinproben für Gruppen ab 8 Pers.

Tel. 06123/63499 • Fax 06123/900120 • www.manfred-sittel.de • eMail: manfred.sittel@t-online.de

...Kompetenz in Getränken

Unser Festzelt steht
in Kidderich beim KCV
Karl **Eierle**
Allen Narren ein
dreifach Helau

**Getränke-
Fachgroßhandel**

Catering

Abholmarkt

**GETRÄNKE
GARTEN**
Bad Schwalbach

Karl Eierle GmbH Getränkefachgroßhandel
Bahnhofstraße 40a 65307 Bad Schwalbach
Tel.: 06124 / 7005 - 0 Fax: 06124 / 7005 - 29

www.getraenke-eierle.de
e-mail: info@getraenke-eierle.de

Der Vorstand des KCV oder auch, die, die die Arbeit schaffen



Der geschäftsführende Vorstand

- 1. Vorsitzende: Beate Schmidt
- 1. Kassierer: Christian Engel
- 1. Schriftführerin: Alexandra Sonnabend-Spies
- 2. Vorsitzender: Klaus Peter Wiffler
- 2. Kassierer: Birgit Falkenstein-Bleul
- 2. Schriftführer: Peter Erkel

Ausschußvorsitzende:

- Katharina Wiffler (Tanzcorps)
- Werner Schmidt (Bau und Zeugwart)
- Ralf Diedrich (KCV - Big Band)
- Konstantin Wolf (Tequila und Rabauken)
- Christian Diedrich (Fastnachtsdisco)
- Claudia Augustini (Kinderfastnacht)
- Winfried Steinmacher (Bälle und Schnorrerrallye)

Pressereferentin: Jeanette Fischer

Zugmarschall: Rüdiger Wolf

Fähnrich: Sven Weber

Beisitzer:

Martina Diedrich, Kerstin Engel, Sabine Erkel und
Diana von Alkier

W. A. Jäger Metall- und Kunstprägestalt GmbH



**Auch der diesjährige Hausorden des KCV ist wieder
aus unserer Fabrikation.**

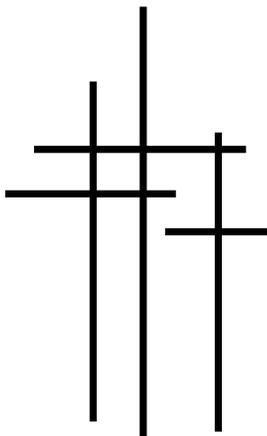
Wilh. A. Jäger GmbH

Kaiserstraße 65 • 63065 Offenbach • Tel. 069 / 884844
eMail: info@w-a-jaeger.de • www.w-a-jaeger.de

Ein ganz herzliches „Dankeschön“ sagen wir allen Inserenten der Helau-Zeitung. Mit ihren Anzeigen machen sie nicht nur Werbung für ihren Betrieb und ihre Produkte, sondern helfen auch mit, diese Zeitung zu finanzieren. Und diese Zeitung ist wichtig für den KCV und die Kiedricher Fassenacht. Denn nur über diesen Weg erreichen wir einmal im Jahr alle Kiedricher Bürger und können ein Bild unserer Tätigkeit vermitteln. Dass diese sich nicht nur auf die Fastnachtszeit beschränkt, hat sich herumgesprochen. Wie weit aber die Aktivitäten des Vereins und seiner Gruppierungen gehen, wieviel Jugendarbeit geleistet wird, wie sich zum Beispiel die Meisjes immer wieder ganz vorbildlich in sozialen oder heimatverbundenen Projekten engagieren, bleibt doch häufig unbekannt!

Besonders gilt unser herzlicher Dank den Freunden des Vereins und der Kiedricher Fassenacht, welche uns mit Sach- und Geldspenden unterstützen. Nur durch solche Sponsoren ist es heute für einen Verein noch möglich eine breite Jugendarbeit zu leisten. Beim KCV werden z.B. sechs verschiedene Musik- und Tanzgruppen trainiert, was nur mit Mitgliedsbeiträgen nicht durchführbar wäre.

Ihre Beate Schmidt, 1. Vorsitzende des KCV Sprudelfunken



Wir gedenken in Ehrfurcht und Dankbarkeit
allen verstorbenen Mitgliedern unseres Vereins.

Kiedricher Carnevalverein »Sprudelfunken« e.V.



TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH



DER TRINKT NIEMANDEM WAS WEG.

Da wirst Du jeck: Der sparsame Auris Hybrid von Toyota.
Das Autohaus Bertram wünscht allen Jecken viel Spaß im
Kiedricher Karneval. HELAU, HELAU!

Auris Hybrid Life

mit stufenlosem Automatikgetriebe, 1,8-l-VVT-i, 73 kW (99 PS), und Elektromotor, 60 kW (82 PS),
Systemleistung 100 kW (136 PS), 5-Türer

Ausstattungs Highlights:

- 15"-Leichtmetallfelgen
- Klimaautomatik
- LED-Tagfahrlicht

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 4,0-3,8/4,0-3,8/4,0-3,8 l/100 km,
CO₂-Emissionen kombiniert 93-89 g/km (nach EU-Messverfahren).

Toyota wünscht allen Jecken viel Spaß im Karneval. Don't drink and drive!

Unser Hauspreis

20.790 €



Kraftvoll. Entspannend.
Sparsam.

toyota.de

Autohaus
BERTRAM^G_m_b_H

WIESBADEN-RHEINGAU/TAUNUS

65344 Eltville-Nord

(A66-Abfahrt Eltville-Nord) • Hauptstraße 60

Telefon: 06123-99770